



TABLE THÉMATIQUE.

-1-
AIMEZ-MOI

And^{te} *Pris.*

 (Adaptation) En regar_dant ce front plein de candeur.
 (Texte original) En regar_dant vo_gra_ci-eux maintien

-2-
VOUS PARLEZ MAL DE MON AMI

All^o

 (Adaptation) Vous par-lez mal de mon a-mi.
 (Texte original) On a dit mal de mon a-my.

-3-
CHANSON DE L'INFANTE

Mod^{te}

 (Traduction) La reine é-tait lan-guis-san-te
 (Texte original) Ha-blandes es-ta-ba la rei-na.

-4-
LE ROUSSIGNOLET (avec acc^l de flûte)

And^{te} *Pris.*

 (Texte original) Il est ve_nu le petit oy-si-llon.
 (Adaptation) Aux premiers temps de la bel-le sai-son.

-5-
LADINDERINDINE (à 2 voix)

All^o Mod^{te}

 (Adaptation) J'ai cou_ru dès le ma-tin, —
 (Texte original) M'y le_vay par oug ma-tin, —

-6-
LES TROIS BELLES DEMOISELLES (à 3 voix)

And^{te} mosso.

 (Adaptation) Où vont-elles tout là-bas, Les trois belles
 (Texte original) De là la ri-viè-re sont les trois gentes

PARIS,

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HENRI HEUGEL.

ÉDITEUR PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS.

Droits de reproduction et de traduction réservés.

AU MÉNESTREL
2^{bis} R. Vivienne
HENRI HEUGEL

SIX CHANSONS DU XV^e SIÈCLE

N^o 2

Adaptation moderne
de.

LOUIS POMEY

VOUS PARLEZ MAL DE MON AMI

Musique
de

PAULINE VIARDOT

PIANO.

Vivace.

p

CHANT.

All^o.

(Adaptation) Vous parlez
(Texte original) On a dit

mal de mon a - mi, — Et j'en ai le cœur bien mar - ri, Que vous im -
mal de mon a - my, — Dont j'ai eu le cœur bien mar - ri; Qu'ont-ils af -

Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne.

H. 6278

HENRI HEUGEL, Editeur.

- por - te, s'il vous plaît, Qu'il soit char - mant ou qu'il soit laid,
- fai - re quel il soit Ou qu'il soit beau ou qu'il soit laid,

Quand je lui plais
Quand je luy plais

p

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

et qu'il me plaît?
et qu'il me plaît?

rit. a tempo *p* *accel.*

Ped ⊕ Ped ⊕

Vous me di - rez: c'est pour ton bien; Mais le cas ne vous touche en rien, Que vous
Ung mé - di - sant ne veut onc bien: Quant le cas ne luy touche en rien, Pour -

sert de mé - di - re? C'est don - ner le mar - ty - re A
 quoi va il mé - di - re? Il fait vivre en mar - ty - re Ceux

f

Ped

qui ne vous de - man - de rien! Je ne vois pas, tout bien toi -
 qui ne luy de - mandent rien! Quand, j'ai tout bien con - si - dé -

p

- sé, De ver - tu dont on n'ait ja - sé. Aus - si, ne vous dé - plai - se,
 - ré, Femme n'est de quoi n'est parlé. Ve - la ce qui m'a - van - ce De

p *cresc.*

J'en veux prendre à mon ai - se. On trou - ve que j'ai trop o - sé ... Mais plutôt à
 pren - dre ma plai - san - ce, Aus - si dit-on bien que je l'ai ... Pleust or à

cresc. *rit.* *p* *ten.* *a tempo*

rit. *a tempo*

Dieu qu'il fut i - ci, Ce - lui que j'ai pris et choi - si Et,
 Dieu qu'il fut i - cy, Ce - lui que j'ai pris et choi - sy: Plus

quand devraient les mé - di - sants En en - ra - ger tous en de - dans,
 qu'on a vou - lu en par - ler, Et dus - sent - ils tous en - rai - ger,

Ped

Je m'en i - rais
 Je m'en i - rais

p *rall.*

⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

a tempo
 seule a - vec lui !
 a - vecques lui !

f *p*

Ped

L. Parent Grav. B. Rodier 61

H. 6278

Imp. Fonquet (E. Dupré SF) R. du Delta 26.

L. ARDITI. <i>Ophélie-Valse</i> (1.2).....	7 50	J. FAURE. <i>Ce que j'aime</i>	2 50	E. MEMBRÉE. <i>Mignon.—Chanson d'amour</i>	4 50	D. TAGLIAFICO. <i>Qui sait ?</i>	5
<i>Capriccio-mazurka</i> (1.2).....	7 50	<i>Pourquoi ?</i>	2 50	<i>Page, écuyer et capitaine</i> (1.2).....	5 »	<i>Battez le fer, ch. du forgeron</i>	5

100 1 1 1 1 1